

# MANUALE DI ISTRUZIONI

PER UN USO CORRETTO E SICURO DELL'APPARECCHIO

IT

# Kooper®



## Triofresh

### Dispositivo Rinfrescante 3 in 1

2193224



**POTENZA MAX. ASSORBITA 70 W - 220-240 V ~ 50/60 Hz**

**UNICAMENTE AD USO DOMESTICO**

**ATTENZIONE! LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI PER TUTTA LA VITA DEL PRODOTTO. ESSE INFATTI FORNISCONO INDICAZIONI IMPORTANTI PER QUANTO RIGUARDA LA FUNZIONALITÀ E LA SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE, NELL'USO E NELLA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.**

GALILEO S.P.A. STRADA GALLI 27 - 00019 TIVOLI (RM) - ITALY  
WWW.GALILEOSPA.COM INFO@GALILEOSPA.COM (+39) 07745021 • MADE IN CHINA



**TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO  
ELETTRICO ED ELETTRONICO A FINE VITA**

**INFORMAZIONE AGLI UTENTI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO  
DEL PRODOTTO AL SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/EU E DEL D.LGS N. 49/2014.**

CARO CONSUMATORE,  
È IMPORTANTE RICORDARTI CHE, COME BUON CITTADINO, AVRAI L'OBBLIGO DI SMALTIRE QUESTO PRODOTTO NON COME RIFIUTO URBANO, MA DI EFFETTUARE UNA RACCOLTA SEPARATA. IL SIMBOLO SOPRA INDICATO E RIPORTATO SULL'APPARECCHIATURA INDICA CHE IL RIFIUTO DEVE ESSERE OGGETTO DI "RACCOLTA SEPARATA". I DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI NON DEVONO ESSERE CONSIDERATI RIFIUTI DOMESTICI. PERTANTO, IL PRODOTTO ALLA FINE DELLA SUA VITA UTILE, NON DEVE ESSERE SMALTITO INSIEME AL RIFIUTI URBANI. L'UTENTE DOVRÀ CONFERIRE (O FAR CONFERIRE) IL RIFIUTO AL CENTRI DI RACCOLTA DIFFERENZIATA PREDISPOSTI DALLE AMMINISTRAZIONI LOCALI, OPPURE CONSEGNARLO AL RIVENDITORE CONTRO L'ACQUISTO DI UNA NUOVA APPARECCHIATURA DI TIPO EQUIVALENTE. LA RACCOLTA DIFFERENZIATA DEL RIFIUTO E LE SUCCESSIVE OPERAZIONI DI TRATTAMENTO, RECUPERO E SMALTIMENTO FAVORISCONO LA PRODUZIONE DI APPARECCHIATURE CON MATERIALI RICICLATI E LIMITANO GLI EFFETTI NEGATIVI SULL'AMBIENTE E SULLA SALUTE EVENTUALMENTE CAUSATI DA UNA GESTIONE IMPROPRIA DEL RIFIUTO.

GRAZIE!

**DISPOSAL OF THE ELECTRIC OR ELECTRONIC DEVICE AT THE END OF ITS LIFE**

**INFORMATION FOR USERS ABOUT THE CORRECT DISPOSAL  
OF THE PRODUCT ACCORDING TO THE EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU  
AND TO THE LEGISLATIVE DECREE N. 49/2014.**

DEAR CUSTOMER,  
IT IS IMPORTANT TO REMIND YOU THAT, AS A GOOD CITIZEN, YOU CANNOT DISPOSE OF THIS PRODUCT AS MUNICIPAL WASTE; YOU HAVE TO DO A SEPARATE COLLECTION. THE SYMBOL LABELLED ON THE APPLIANCE INDICATES THAT THE RUBBISH IS SUBJECT TO "SEPARATE COLLECTION". ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCE CANNOT BE CONSIDERED AS DOMESTIC WASTE. THEREFORE, AT THE END OF ITS USEFUL LIFE, THIS PRODUCT SHOULD NOT BE DISPOSED WITH MUNICIPAL WASTES. THE USER MUST THEREFORE ASSIGN OR (HAVE COLLECTED) THE RUBBISH TO A TREATMENT FACILITY UNDER LOCAL ADMINISTRATION, OR HAND IT OVER TO THE RESELLER IN EXCHANGE FOR AN EQUIVALENT NEW PRODUCT.

THE SEPARATE COLLECTION OF THE RUBBISH AND THE SUCCESSIVE TREATMENT, RECYCLING AND DISPOSAL OPERATIONS PROMOTE PRODUCTION OF APPLIANCES MADE WITH RECYCLED MATERIALS AND REDUCE NEGATIVE EFFECTS ON HEALTH AND THE ENVIRONMENT CAUSED BY IMPROPER TREATMENT OF RUBBISH.

THANK YOU!

## **PERICOLO PER I BAMBINI!**

- QUESTO APPARECCHIO ELETTRICO NON È UN GIOCATTOLO. UTILIZZARLO E RIPORLO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. I COMPONENTI DELL'IMBALLAGGIO (EVENTUALI SACCHETTI IN PLASTICA, CARTONI, ECC.) DEVONO ESSERE TENUTI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
- L'USO DI QUESTO APPARECCHIO È CONSENTITO AI BAMBINI A PARTIRE DAGLI 8 ANNI DI ETÀ E ALLE PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI OPPURE CON MANCATA ESPERIENZA E CONOSCENZA, SUPERVISIONATI O ISTRUITI DA PERSONE ADULTE E RESPONSABILI PER LA LORO SICUREZZA. QUESTO APPARECCHIO NON È DA INTENDERSI ADATTO ALL'USO DA PARTE DI PERSONE (INCLUSI I BAMBINI) CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI, O PRIVE DI ESPERIENZA E CONOSCENZA, A MENO CHE SIANO STATE SUPERVISIONATE O ISTRUITE RIGUARDO ALL'USO DELL'APPARECCHIO DA UNA PERSONA RESPONSABILE DELLA LORO SICUREZZA E SOLO DOPO ESSERSI ACCERTATI CHE ABBIANO COMPRESO I PERICOLI DERIVANTI DALL'USO.
- I BAMBINI DEVONO ESSERE TENUTI SOTTO CONTROLLO PER EVITARE CHE GIOCHINO CON L'APPARECCHIO.

## **PERICOLO LESIONI!**

- PRESTARE MASSIMA ATTENZIONE NEL CASO IN CUI SI UTILIZZI L'APPARECCHIO IN PRESENZA DI BAMBINI.
- QUANDO L'APPARECCHIO È IN FUNZIONE CONTROLLARLO COSTANTEMENTE E NON LASCIARLO MAI INCUSTODITO.

- PER EVITARE LESIONI TENERE LONTANI VESTITI E ALTRI OGGETTI.
- PRIMA DI SOSTITUIRE GLI ACCESSORI SPEGNERE L'APPARECCHIO E STACCARE LA SPINA! NON INSERIRE LA SPINA DELL'APPARECCHIO NELLA PRESA SENZA AVER PRIMA INSTALLATO TUTTI GLI ACCESSORI NECESSARI.
- NON TOCCARE MAI LE PARTI IN MOVIMENTO DELL'APPARECCHIO ED ATTENDERE SEMPRE L'ARRESTO.
- TOGLIERE LA SPINA DALLA PRESA QUANDO L'APPARECCHIO NON E' UTILIZZATO.
- NON EFFETTUARE ALCUN TENTATIVO DI PULIZIA MENTRE L'APPARECCHIO E' IN FUNZIONE.
- LE OPERAZIONI DI PULIZIA NON DEVONO ESSER EFFETTUATE DA BAMBINI NON SORVEGLIATI.

## **PERICOLO SCOSSA ELETTRICA!**

- QUESTO APPARECCHIO È CONCEPITO PER FUNZIONARE UNICAMENTE A CORRENTE ALTERNATA. PRIMA DI METTERLO IN FUNZIONE ASSICURARSI CHE LA TENSIONE DI RETE CORRISPONDA A QUELLA INDICATA SULLA TARGHETTA DATI.
- COLLEGARE L'APPARECCHIO SOLO A PRESE DI CORRENTE AVENTI PORTATA MINIMA 10 AMPERE.
- NON TIRATE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE O L'APPARECCHIO STESSO PER TOGLIERE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE.
- SVOLGERE COMPLETAMENTE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO.
- UTILIZZARE UNA PROLUNGA ELETTRICA SOLO SE IN PERFETTO STATO.

- NON LASCIARE MAI SCORRERE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SU SPIGOLI TAGLIANTI; EVITARE DI SCHIACCIARLO.
- NON LASCIARE L'APPARECCHIO ESPOSTO AD AGENTI ATMOSFERICI (PIOGGIA, GELO, SOLE, ECC.).
- NON UTILIZZARE MAI L'APPARECCHIO:
  - CON LE MANI BAGNATE O UMIDE;
  - SE È CADUTO E PRESENTA EVIDENTI ROTTURE O ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO;
  - SE LA SPINA O IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA È DIFETTOSO;
  - IN AMBIENTI UMIDI O SATURI DI GAS.
- NON COPRIRE L'APPARECCHIO CON ASCIUGAMANI, INDUMENTI, ECC.
- COLLOCARE L'APPARECCHIO SOLO SU PIANI DI APPOGGIO ORIZZONTALI E STABILI, LONTANO DA DOCCE, VASCHE DA BAGNO, LAVANDINI, ECC.
- SE L'APPARECCHIO SI DOVESSE BAGNARE O ENTRASSE IN CONTATTO CON ACQUA NON UTILIZZARLO E FARLO CONTROLLARE DA UN LABORATORIO SPECIALIZZATO.
- TOGLIERE SEMPRE LA SPINA DALLA RETE DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA IMMEDIATAMENTE DOPO L'USO E PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI INTERVENTO DI PULIZIA O MANUTENZIONE O RIEMPIMENTO.
- LE EVENTUALI RIPARAZIONI DEVONO ESSERE ESEGUITE SOLO DA UN TECNICO SPECIALIZZATO. RIPARARE DA SÉ L'APPARECCHIO PUÒ ESSERE ESTREMAMENTE PERICOLOSO.
- UN APPARECCHIO FUORI USO DEVE ESSERE RESO INUTILIZZABILE, TAGLIANDO IL CAVO DI ALIMENTAZIONE

ELETTRICA, PRIMA DI BUTTARLO.

■ PULIRE L'APPARECCHIO UTILIZZANDO UN PANNO UMIDO. NON USARE SOLVENTI O DETERSIVI ABRASIVI.

■ L'APPARECCHIO È CONCEPITO PER L'USO DOMESTICO.

■ NON USARE QUESTO APPARECCHIO VICINO ALL'ACQUA

## **AVVERTENZE BATTERIE**

■ RIMUOVERE LA PILA/LA BATTERIA/IL PACCO BATTERIA/L'ACCUMULATORE DALLE UNITÀ SE QUESTE NON VENGONO USATE PER LUNGI PERIODI

■ NON RICARICARE PILE/BATTERIE NON RICARICABILI

■ PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI DI TIPO RICARICABILE DEVONO ESSERE RIMOSSI DAL PRODOTTO PRIMA DI ESSERE RICARICATI CON CARICATORE ESTERNO.

■ LA RICARICA DEVE ESSERE SUPERVISIONATA DA UN ADULTO

■ INSERIRE PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI CON CORRETTA POLARITÀ

■ L'INSTALLAZIONE E LA SOSTITUZIONE DI PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI DEVE ESSERE ESEGUITA DA UN ADULTO

■ NON IMMERGERE L'ARTICOLO NÉ PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI IN ACQUA

■ NON ESPORRE PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI AL CALORE O AL FUOCO

■ SE IL LIQUIDO FUORIUSCITO DA PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI VIENE A CONTATTO CON INDUMENTI O PELLE, LAVARE IMMEDIATAMENTE LA PARTE CON ACQUA PULITA

## E CONSULTARE SUBITO UN MEDICO

- INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO DI PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI SE SI NOTANO ANOMALIE

- EVITARE IL CONTATTO DI PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI CON OGGETTI METALLICI, COME CHIAVI O MONETE

- PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI POSSONO ESPLODERE O RILASCIARE SOSTANZE TOSSICHE. RISCHIO DI INCENDIO O USTIONI. NON APRIRE, SCHIACCIARE, MODIFICARE, SMONTARE, PERFORARE, SCALDARE NÉ BRUCIARE

- UN PACCO BATTERIE VA INTESO COME UN'UNITÀ SINGOLA CHE NON DEVE ESSERE LACERATA, APERTA O, IN OGNI CASO, MANOMESSA

- NON METTETE LE PILE/LE BATTERIE/I PACCHI BATTERIA/GLI ACCUMULATORI IN BOCCA. SE INGERITI, RIVOLGERSI TEMPESTIVAMENTE AL MEDICO O AL CENTRO ANTIVELENI LOCALE

- NON CAUSATE CORTOCIRCUITI, PER EVITARE USTIONI O INCENDI

- IN CASO DI RIGONFIAMENTO DI PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI, INTERROMPERNE L'USO E DISMETTERE I DISPOSITIVI CONFORMEMENTE ALLA NORMATIVA VIGENTE

- PRESTARE MASSIMA ATTENZIONE ALL'UTILIZZO DI PILE/BATTERIE/ACCUMULATORI IN SERIE. MAI MISCHIARE PILE/BATTERIE/ACCUMULATORI CON CARATTERISTICHE DIVERSE PER MARCA, CAPACITÀ, VOLTAGGIO. NON MISCHIARE PILE/BATTERIE/

ACCUMULATORI PARZIALMENTE SCARICHI CON PILE/BATTERIE/  
ACCUMULATORI CARICHI.

■ ASSICURARSI CHE PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/  
ACCUMULATORI SIANO DEL TIPO E DEL VOLTAGGIO ADATTO  
ALL'APPARECCHIO

### **PERICOLO: DANNI E/O FRUORIUSCITE!**

LA MANCATA OSSERVANZA DELLE SEGUENTI AVVERTENZE  
SOPRA RIPORTATE POTREBBE CAUSARE RISCHI DI  
SCOSSA ELETTRICA, DANNI / FUORI USCITE DI LIQUIDO,  
SURRISCALDAMENTO, ESPLOSIONE O INCENDIO E PROVOCARE  
GRAVI LESIONI PERSONALI E/O DANNI ALLE COSE.

### TRATTAMENTO DELLE PILE/ACCUMULATORI A FINE VITA

LA PILA/ACCUMULATORE/BATTERIA E L'EVENTUALE  
APPARECCHIO ELETTRICO ED ELETTRONICO NON DEVONO  
ESSERE SMALTITI COME RIFIUTO URBANO MA NEL RISPETTO  
DELLE DIRETTIVE 2012/19/UE, 2006/66/CE E DELLE LEGGI  
NAZIONALI DI RECEPIMENTO PER LO SMALTIMENTO DEL  
PRODOTTO A FINE VITA E DEVE ESSERE SOGGETTA A RACCOLTA  
SEPARATA PER EVITARE DANNI ALL'AMBIENTE. PER RIMUOVERE  
LA BATTERIA FARE RIFERIMENTO ALLE SPECIFICHE INDICAZIONI.  
IL MANCATO RISPETTO DI QUANTO SOPRA È SANZIONATO DALLA  
LEGGE.

## **SOSTITUZIONE BATTERIE**

FASE 1. APRIRE IL VANO BATTERIA POSTO SULLA PARTE INFERIORE DELL'APPARECCHIO E RIMUOVERE LE EVENTUALI BATTERIE SCARICHE.

FASE 2. INSERIRE LE BATTERIE ASSICURANDOSI CHE IL POLO POSITIVO E NEGATIVO SIANO ORIENTATI SECONDO LA POLARITÀ CORRETTA.

FASE 3. RICHIUDERE IL COPERCHIO POSTERIORE

## **PERICOLO!**

■ LA MANCATA OSSERVANZA DELLE AVVERTENZE SOPRA RIPORTATE POTREBBE CAUSARE RISCHI DI SCOSSA ELETTRICA, DANNI /FUORI USCITE DI LIQUIDO, SURRISCALDAMENTO ESPLOSIONE O INCENDIO E PROVOCARE GRAVI LESIONI PERSONALI E/O DANNI ALLE COSE.

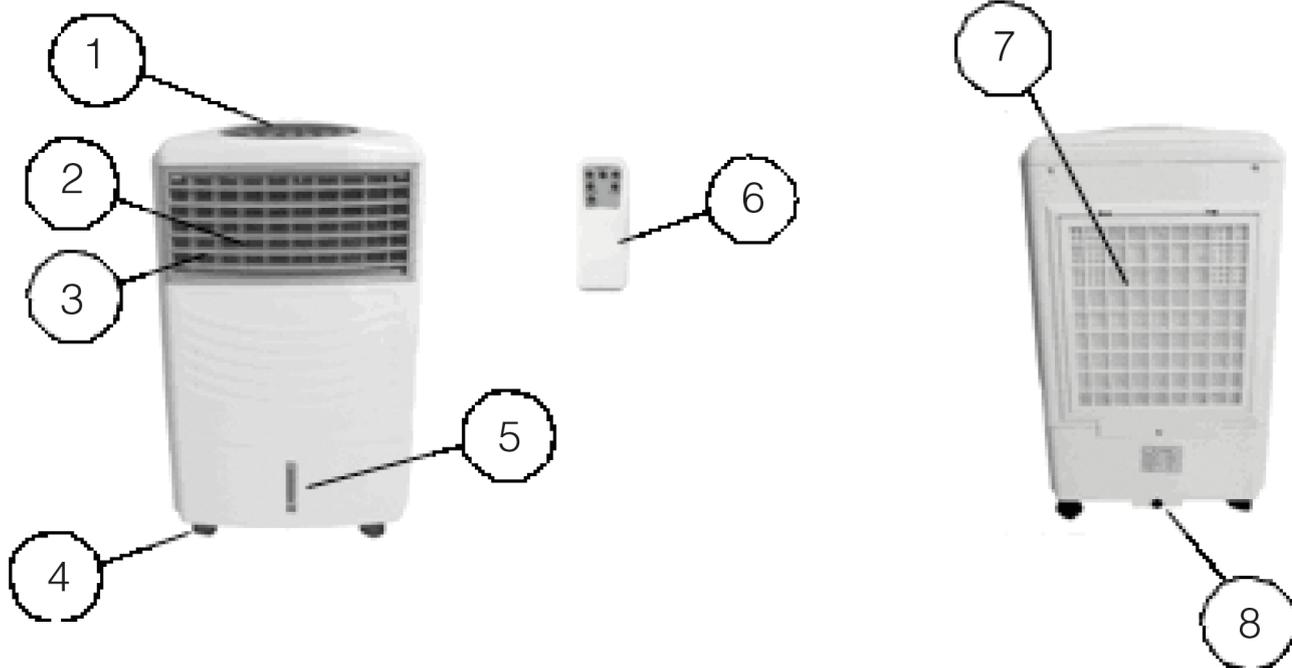
■ SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE È DANNEGGIATO, ESSO DEVE ESSERE SOSTITUITO DAL COSTRUTTORE O DAL SUO SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA O COMUNQUE DA UNA PERSONA CON QUALIFICA SIMILARE, IN MODO DA PREVENIRE OGNI RISCHIO

## Guida ai dispositivi di raffreddamento dell'aria a evaporazione

Le prestazioni dei dispositivi di raffreddamento dell'aria a evaporazione diminuiscono con l'aumentare dell'umidità. Di conseguenza, i dispositivi di raffreddamento dell'aria a evaporazione non sono adatti per le regioni ad alta umidità. Sono generalmente adatti per le zone con estati secche, sebbene la loro efficacia sia ridotta durante i periodi occasionali di clima umido che queste aree possono subire. I dispositivi di raffreddamento dell'aria a evaporazione non solo rinfrescano ma inoltre umidificano le abitazioni. Questo è il motivo per cui non sono utili in un clima che sia già molto umido. Il raffreddamento per evaporazione non è adatto in aree che abbiano contemporaneamente sia una temperatura elevata sia un alto contenuto di umidità. I dispositivi di raffreddamento dell'aria a evaporazione sono adatti solo ai climi secchi dove l'umidità è bassa. Se vivi in un luogo molto umido, il tuo dispositivo di raffreddamento dell'aria a evaporazione potrebbe non funzionare in modo efficace come nelle aree asciutte. L'uso di un dispositivo di raffreddamento dell'aria a evaporazione in una zona umida fa evaporare solo una piccola quantità di acqua, pertanto la capacità di raffreddamento potrebbe essere scarsa. Inoltre, un livello di umidità più elevato accelera la corrosione, che a sua volta causa il deterioramento delle parti del refrigeratore d'aria. Se vivi in una regione in cui le estati sono calde e secche, un dispositivo di raffreddamento dell'aria a evaporazione portatile può rivelarsi un modo economico ed efficace per mantenersi freschi nelle lunghe giornate di sole. Tuttavia, se vivi in una zona umida, non sarà l'opzione più efficace. Poiché i dispositivi di raffreddamento dell'aria a evaporazione necessitano di una fonte costante di aria calda e secca per funzionare efficacemente, è necessario lasciare una porta o una finestra aperta e posizionare l'unità vicino ad essa.

La porta o finestra aperta aiuta anche a mantenere l'umidità generale nella stanza. Più umida è la stanza, meno efficace è il raffreddamento.

## COMPONENTI - SOSTITUZIONE IMMAGINI



- 1 Pannello di controllo
- 2 Deflettore sinistra-destra
- 3 Deflettore Alto-Basso
- 4 Ruote girevoli

- 5 Finestra di controllo del livello dell'acqua
- 6 Telecomando
- 7 Filtro a reticolo posteriore
- 8 Tappo di scarico

Nota: le 2 batterie AAA per il telecomando non sono incluse

## Preparazione

- Quando si è pronti per utilizzare il dispositivo di raffreddamento, assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia impostato su OFF e che l'unità sia scollegata dalla rete.
- Assicurarsi che il tappo di scarico in gomma sia completamente inserito nel foro (situato nella parte posteriore dell'unità in basso).



Rimuovere il coperchio superiore e versare acqua fredda pulita nel vassoio dell'acqua.

L'acqua scenderà attraverso questo foro nel serbatoio dell'acqua



Versare acqua solo qui

- L'acqua scenderà attraverso il piccolo foro nel serbatoio dell'acqua all'interno.
- Riempire fino a quando il livello dell'acqua ha raggiunto il segno massimo sull'indicatore che si trova nella parte anteriore inferiore dell'unità.

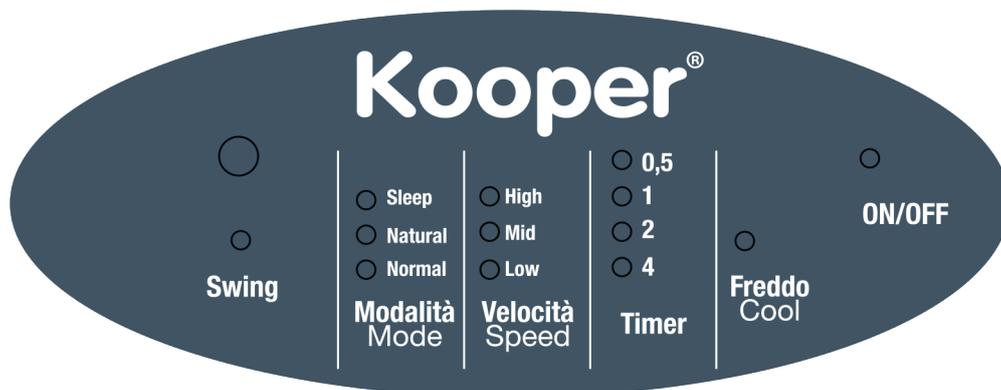
**NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE. STACCARE LA SPINA DURANTE LE OPERAZIONI DI RIEMPIMENTO LIQUIDI**



È possibile aggiungere anche blocchi di ghiaccio per aiutare a raffreddare l'acqua/l'aria. Posizionare il ghiaccio nel canale di ghiaccio posteriore, come mostrato. Non aggiungere acqua in quest'area. Il ghiaccio può anche essere aggiunto nel vassoio di riempimento dell'acqua.



- Non riempire con liquidi diversi da acqua fredda pulita. Non aggiungere additivi all'acqua.
- Rimontare il coperchio prima di accendere.



## Telecomando



Nota 2 batterie AAA non sono incluse.

Il dispositivo di raffreddamento è dotato di un telecomando per la vostra comodità. Le funzioni sul telecomando sono le stesse dei pulsanti sul dispositivo di raffreddamento a evaporazione.

Per installare le batterie, rimuovere prima il retro del telecomando facendo scorrere il coperchio posteriore della batteria.

Inserire le batterie all'interno del vano batteria rispettando la polarità, quindi rimontare il coperchio saldamente.

Tipo di batteria "1.5 V 2 x AAA"

Non mescolare batterie nuove e vecchie nel telecomando.

Per prevenire la corrosione, rimuovere le batterie se il telecomando non verrà utilizzato per un lungo periodo.

## Funzionamento

### ON/OFF

- Inserire la spina di alimentazione a una presa di rete e accendere. La spia dell'indicatore On/Off si accende.
- Premere il pulsante "ON/OFF" sul pannello di controllo (o sul telecomando). L'unità si avvierà con la velocità "Low" (bassa) predefinita, come indicato dalla spia e dalla modalità "Normal" (normale) o dall'impostazione della memoria preprogrammata.

Nota: Solo il ventilatore sarà in funzionamento in questo momento. Per spegnere, premere nuovamente il pulsante "ON/OFF".

### Modalità

Premere il pulsante "Mode" per selezionare tra le impostazioni "Normal" (normale), "Natural" (naturale) e "Sleep" (sonno).

a. Normal (normale): La modalità "Normal" è una velocità costante della ventilazione la velocità solo varierà se questa viene regolata manualmente con il pulsante "Speed" (velocità).

b. Sleep (sonno): La ventilazione a velocità variabile "Sleep" (sonno) consente di impostare l'unità in modo che la velocità della ventilazione diminuisca gradualmente da elevata a bassa (a partire dalla velocità della ventola selezionata dall'utente). La velocità della ventilazione a velocità variabile simulerà il flusso di una brezza serale che rallenta verso una leggera brezza notturna a velocità variabile.

c. Natural (naturale): La modalità di ventilazione a velocità variabile "Natural" seleziona automaticamente uno dei tre modelli di velocità di ventilazione a velocità variabile. Ogni impostazione produce un tipo di ventilazione diverso a seconda delle impostazioni di velocità selezionate.

Questi tipi di ventilazione simulano le diverse brezze a velocità variabile dell'ambiente esterno.

### Speed (velocità)

- Per impostazione predefinita, quando l'unità viene accesa ("ON") si avvia a velocità "High" (alta).
- Ogni volta che si preme il pulsante "SPEED" (VELOCITÀ) si passa all'impostazione della velocità come indicato dalle spie sopra il pulsante "SPEED" (VELOCITÀ). Continuare a premere il pulsante per fare tutto il ciclo.
- Premere il pulsante "ON/OFF" per spegnere l'apparecchio.

### Timer spegnimento automatico

Utilizzare questa funzione di risparmio energetico se si desidera che l'apparecchio si spenga

automaticamente.

- Per selezionare il tempo di spegnimento, premere una volta il tasto "TIMER". Avvanzerà di 0,5 ore come indicato dalle spie sopra il pulsante "TIMER". Il dispositivo di raffreddamento si spegnerà dopo circa 0,5 ore.

- Ogni pressione consecutiva farà avanzare il timer con incrementi di 0,5 ore fino a raggiungere un tempo massimo di 7,5 ore. Il tempo impostato sarà indicato dalla somma delle luci che sono illuminate, vale a dire se le spie 0,5h + 2h + 4h sono illuminate, ciò equivale a 6,5 ore. Il dispositivo di raffreddamento si spegne dopo circa 6,5 ore.

Per spegnere il timer o per resettarlo su una nuova ora, continuare a premere il pulsante "TIMER" fino a quando non fa tutto il giro de ciclo dove non ci sono spie accese.

- Premere il pulsante "ON/OFF" per spegnere l'apparecchio

### **Cool (freddo)**

Premere il tasto "COOL" (freddo) se si desidera ricevere una ventilazione più fresca dal dispositivo di raffreddamento dell'aria. (Consultare la sezione "Guida ai raffreddatori evaporativi")

Questo attiva il meccanismo dell'acqua di raffreddamento all'interno dell'apparecchio provocando un raffreddamento dell'aria. La spia sopra il pulsante si illumina quando questa funzione è attiva.

- Premere di nuovo il tasto "COOL" per disattivare questa funzione.

- Premere il pulsante "ON/OFF" per spegnere l'apparecchio.

### **Oscillazione**

- Premere questo pulsante se si vuole che le alette verticali oscillino da sinistra a destra.

- Premerlo di nuovo per fermare le alette verticali dall'oscillazione.

Nota Le alette orizzontali possono essere regolate manualmente per dirigere l'aria più in alto o più in basso.

### **Variazione della velocità della ventilazione**

- Fare riferimento alla sezione "Speed" (Velocità).

## **MANUTENZIONE E PULIZIA**

### **ON/OFF**

- Spegnere e scollegare l'unità prima di spostarla.

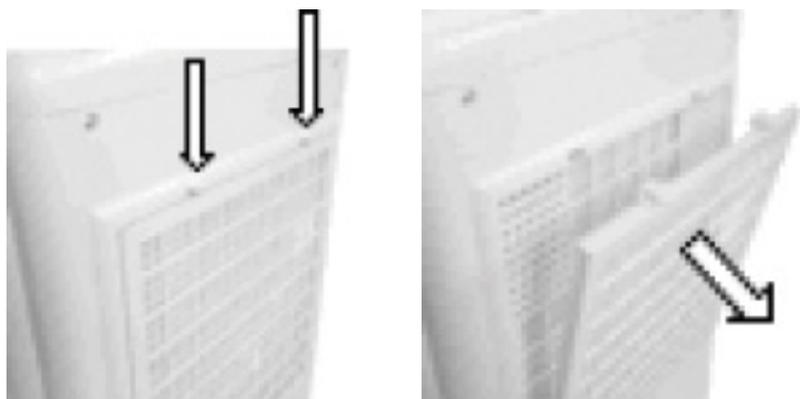
- Rimuovere l'eventuale acqua rimasta nel serbatoio dell'acqua. Portare l'apparecchio all'esterno e rimuovere il tappo di scarico in gomma nella parte posteriore dell'unità. L'acqua fuoriesce dal fondo dell'apparecchio. Riposizionare il tappo di scarico quando l'unità è vuota.

- Fare attenzione a non ribaltare o urtare l'apparecchio.

- Pulire regolarmente il radiatore dell'aria, in particolare il filtro posteriore d'ingresso dell'aria. Non permettere che questo filtro si intasi.

Il filtro può essere pulito usando un tubo per aspirapolvere con un accessorio a spazzola. Assicurarsi che il reticolo sia asciutto prima di passare l'aspirapolvere.

In alternativa, il reticolo può essere rimosso per essere lavato. Per fare ciò, spingere verso il basso i due fermagli e quindi estrarre il reticolo.



Lavare con un panno o straccio morbido inumidito di detergente delicato e poi asciugare. Rimontare il reticolo e fissarlo saldamente.

- Non spruzzare mai con liquidi o immergere l'unità in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare liquidi infiammabili, prodotti chimici, creme abrasive, pagliette d'acciaio o pagliette abrasive per la pulizia.
- Si consiglia di effettuare periodicamente una pulizia delle parti a contatto con l'acqua con un prodotto anticalcare e decalcificante.



**Attenzione!** Svuotare il serbatoio dell'acqua e pulirlo ogni tre giorni



- E' importante essere consapevoli che alti livelli di umidità possono incoraggiare lo sviluppo di forme di vita biologiche nell'ambiente
- Accertarsi che l'area intorno all'apparecchio non divenga bagnata o umida. In tal caso, spegnere e disconnettere l'unità dall'alimentazione elettrica. Nel caso in cui non si potesse regolare l'intensità di erogazione dell'apparecchio, usarlo alternativamente. Non permettere che materiali assorbenti come tappezzeria, tendaggi, drappaggi, tovaglie o affini divengano umidi
- Disconnettere l'apparecchio dall'alimentazione durante le operazioni di pulizia e riempimento
- Non lasciare acqua residua nel serbatoio quando il prodotto non è in uso
- Svuotare sempre l'apparecchio prima di riporlo. Pulire sempre il prodotto prima dell'uso successivo

## CONSERVAZIONE

- Spegnere e scollegare l'unità.
- Assicurarsi che tutta l'acqua sia stata rimossa dall'apparecchio. Lasciare funzionare l'unità per 1 - 2

ore senza acqua in modo che si asciughi più rapidamente. Potrebbe essere necessario più tempo a seconda di quanto sia umida l'aria ambientale.

- Avvolgere il cavo di alimentazione non troppo serrato e posizionarlo vicino all'unità.
- Rimuovere le batterie dal telecomando.
- Quando l'apparecchio è completamente asciutto, conservare in un'area asciutta e ben ventilata.

## LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

### REQUISITI

Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima del ventilatore	<i>F</i>	2,59	m <sup>3</sup> /min
Potenza assorbita del ventilatore	<i>P</i>	50,20	W
<b>Valori di esercizio</b>	<i>SV</i>	0,05	(m <sup>3</sup> /min)/W
Consumo elettrico in modo «attesa»	<i>P<sub>SB</sub></i>	–	W
Livello di potenza sonora del ventilatore	<i>L<sub>WA</sub></i>	62,80	dB(A)
Velocità massima dell'aria	<i>c</i>	1,57	meters/sec
<b>Norme di misura per il valore di esercizio</b>	EN ISO 5801:2008 (Regolamento della Commissione Europea n. 2009/125/EU 206/2012/CE)		



## CONDIZIONI DI GARANZIA

La presente garanzia si intende prestata al consumatore, intendendo per consumatore colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta, e, pertanto, per uso domestico/privato. Inoltre non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dal DLGS 206/05. Questo certificato va conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio.

- 1.** La Galileo SpA garantisce l'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (12 mesi se acquistato con fattura e non con scontrino fiscale).
- 2.** La garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano, e deve essere comprovata da scontrino fiscale o qualunque altra prova d'acquisto, che riporti il nominativo del Punto Vendita, la data di acquisto dell'apparecchio nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello).
- 3.** Per garanzia, s'intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che sono risultate difettose all'origine per vizi di fabbricazione.
- 4.** Entro un anno di vita del prodotto si ritiene il difetto esistente all'origine, successivamente deve esserne provata l'esistenza.
- 5.** Manopole, lampade, parti in vetro e in plastica, tubazioni e accessori così come tutte le parti asportabili e tutte le parti estetiche non sono coperte da garanzia, eventuali difetti estetici vanno riscontrati e denunciati con immediatezza dopo l'acquisto.
- 6.** Tutti i materiali soggetti ad usura (guarnizioni in gomma/plastica, cinghie ecc.) non sono coperti da garanzia a meno che venga dimostrata la difettosità risalente a vizio di fabbricazione delle stesse.
- 7.** La Galileo S.p.A. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente o indirettamente a persone e cose, come conseguenza del mancato rispetto delle istruzioni tutte, incluse nell'apposito manuale per l'uso dell'apparecchio allegato a ciascuno apparecchio, da parte dell'utente ed in particolar modo per quanto concerne le avvertenze relative alla installazione, all'uso e manutenzione dell'apparecchio stesso.

### **LA GARANZIA NON DIVENTA OPERANTE NEI SEGUENTI CASI:**

- a.** Danni dovuti al trasporto o alla movimentazione delle merci
- b.** Interventi errati di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione elettrica, mancanza di allacciamento alla presa di terra, e tutte le eventuali regolazioni errate
- c.** Installazione errata, imperfetta o incompleta per incapacità d'uso da parte dell'Utente o dell'installatore, se non vengono rispettate le indicazioni di conservazione e utilizzo degli stessi previste nei manuali, eccessive condizioni climatiche ambientali etc.
- d.** La garanzia non opera per problemi legati esclusivamente al mancato rispetto delle aspettative soggettive del cliente
- e.** Danni causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.)
- f.** Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da personale non idoneo. Per guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio acqua di condensa, filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei, calcare ecc.)
- g.** Assenza di prova d'acquisto
- h.** H L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore
- i.** Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione.

**Galileo S.p.A. - C.F/ P.I. 08442821008, Capitale Sociale 500.000 I.V., Rea RM - 1094899  
Strada Galli n. 27, 00019 Tivoli, Roma**

- FOR A CORRECT AND SAFE USE OF THE APPLIANCE

ONLY FOR HOME USE. ATTENTION! READ THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS HANDBOOK VERY CAREFULLY.

IT SHOULD BE PUT ASIDE FOR FURTHER CONSULTATION DURING THE ENTIRE LIFECYCLE OF THE PRODUCT SINCE IT GIVES IMPORTANT INDICATIONS ON THE PRODUCT'S FUNCTIONS AND SAFETY DURING INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE.

## **DANGER FOR CHILDREN!**

- A POWER DEVICE IS NOT A TOY. AFTER USE, STORE IT OUT OF REACH OF CHILDREN. KEEP PACKING MATERIAL (PLASTIC BAGS, CARTON, ETC.) OUT OF REACH OF CHILDREN.
- THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR USE BY CHILDREN 8 YEARS OF AGE OR OLDER AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, SUPERVISED OR INSTRUCTED BY ADULTS RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY. THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY AND HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY.
- CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO MAKE SURE THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

## **RISK OF INJURY!**

- BEFORE PLUGGING IN THE APPLIANCE, MAKE SURE THAT BEFORE REPLACING THE ACCESSORIES, SWITCH OFF THE

APPLIANCE AND REMOVE THE PLUG! DO NOT INSERT THE APPLIANCE PLUG INTO THE SOCKET WITHOUT FIRST INSTALLING ALL THE NECESSARY ACCESSORIES.

- PAY UTMOST ATTENTION IN CASE THE APPLIANCE IS USED IN THE PRESENCE OF CHILDREN.
- NEVER LEAVE THE APPLIANCE UNATTENDED WHILE WORKING.
- DISCONNECT THE PLUG FROM THE OUTLET WHEN THE APPLIANCE IS NO LONGER IN USE AND LET IT COOL BEFORE CARRYING OUT THE CLEANING.
- DO NOT CLEAN WHILE THE APPLIANCE IS WORKING. DO NOT USE ANY SHARP OBJECT TO REMOVE POSSIBLE FOREIGN OBJECTS
- THE CLEANING MUST NOT BE CARRIED OUT BY UNSUPERVISED CHILDREN.
- DO NOT OPEN THE COVER DURING WATER HEATING AND UNTIL THE SAME DOES NOT REACH THE TEMPERATURE PREFIXED FOR THE AUTOMATIC SHUTDOWN OF THE KETTLE

### **RISK OF ELECTRICAL SHOCK!**

- THIS APPLIANCE IS DESIGNED TO OPERATE ONLY WITH ALTERNATING CURRENT. BEFORE OPERATING, MAKE SURE THAT THE VOLTAGE CORRESPONDS TO THE ONE INDICATED ON THE DATA PLATE.
- ONLY CONNECT THE APPLIANCE TO THE POWER OUTLETS WITH A MINIMUM CAPACITY OF 10 AM-PERES.
- DO NOT PULL THE POWER CORD OR THE APPLIANCE ITSELF TO REMOVE THE PLUG FROM THE WALL SOCKET.
- FULLY UNWIND THE POWER CORD BEFORE OPERATING THE

## APPLIANCE.

- USE AN ELECTRIC EXTENSION CORD ONLY IF IT IS IN PERFECT CONDITION.
- NEVER LET THE POWER CORD RUN THROUGH SHARP EDGES; AVOID CRUSHING IT.
- DO NOT LEAVE THE APPLIANCE EXPOSED TO ATMOSPHERIC AGENTS (RAIN, FROST, SUN, ETC.).
- NEVER USE THE APPLIANCE:
  - - WITH WET OR MOIST HANDS;
  - - IF IT HAS FALLEN AND HAS OBVIOUS RUPTURES OR MALFUNCTIONS;
  - - IF THE PLUG OR POWER CORD DEFECTIVE;
  - - IN HUMID OR GAS SATURATED ENVIRONMENTS.
- DO NOT COVER THE APPLIANCE WITH TOWELS, CLOTHING, ETC.
- PLACE THE APPLIANCE ONLY ON HORIZONTAL AND STABLE SURFACES, AWAY FROM SHOWERS, BATHTUB, SINKS, ETC.
- IF THE APPLIANCE IS WET OF GETS IN CONTACT WITH WATER, DO NOT USE IT AND HAVE IT CHECKED BY A SPECIALISED LABORATORY.
- ALWAYS REMOVE THE MAINS PLUG FROM THE POWER SUPPLY IMMEDIATELY AFTER USE AND BEFORE PERFORMING ANY CLEANING OR MAINTENANCE WORK.
- REPAIRS SHOULD ONLY BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED TECHNICIAN.
- REPAIRING THE APPLIANCE BY YOURSELF CAN BE EXTREMELY DANGEROUS.
- AN APPLIANCE THAT IS NOT WORKING ANYMORE, MUST BE

RENDERED UNUSABLE, BY CUTTING THE POWER CORD BEFORE THROWING IT.

- CLEAN THE APPLIANCE USING A DAMP CLOTH. DO NOT USE SOLVENTS OR ABRASIVE DETERGENTS.

- THE APPLIANCE IS DESIGNED FOR DOMESTIC USE.

## **DO NOT USE THIS APPLIANCE NEAR WATER**

### **BATTERY WARNINGS**

- REMOVE THE BATTERY/BATTERY PACK/ACCUMULATOR FROM THE UNITS IF THEY ARE NOT TO BE USED FOR LONG PERIODS

- DO NOT RECHARGE NON-RECHARGEABLE BATTERIES

- RECHARGEABLE BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS MUST BE REMOVED FROM THE PRODUCT BEFORE CHARGING THEM WITH AN EXTERNAL CHARGER.

- CHARGING MUST BE SUPERVISED BY AN ADULT

- INSERT BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS ACCORDING TO THE CORRECT POLARITY

- INSTALLATION AND REPLACEMENT OF BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS MUST BE CARRIED OUT BY AN ADULT

- DO NOT IMMERSE THE ITEM OR BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS IN WATER

- DO NOT EXPOSE BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS TO HEAT OR FIRE

- IF LIQUID SPILLED FROM BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS COMES INTO CONTACT WITH CLOTHING OR SKIN, IMMEDIATELY WASH THE PART WITH CLEAN WATER AND SEEK MEDICAL ADVICE

- STOP USING BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS IMMEDIATELY IF YOU NOTICE ANY ANOMALIES
- AVOID CONTACT OF BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS WITH METAL OBJECTS, SUCH AS KEYS OR COINS
- BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS MAY EXPLODE OR RELEASE TOXIC SUBSTANCES. RISK OF FIRE OR BURNS. DO NOT OPEN, CRUSH, MODIFY, DISASSEMBLE, PIERCE, HEAT OR BURN
- A BATTERY PACK IS TO BE UNDERSTOOD AS A SINGLE UNIT WHICH MUST NOT BE TORN, OPENED OR, IN ANY CASE, TAMPERED WITH
- DO NOT PUT BATTERIES/BATTERY PACKS/RECHARGEABLE BATTERIES IN YOUR MOUTH. IF SWALLOWED, PROMPTLY CONTACT YOUR DOCTOR OR LOCAL POISON CONTROL CENTRE
- DO NOT CAUSE SHORT CIRCUITS, TO AVOID BURNS OR FIRE
- IF BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS SWELL, DISCONTINUE USE AND DISPOSE OF DEVICES IN ACCORDANCE WITH REGULATIONS
- BE VERY CAREFUL WHEN USING BATTERIES/BATTERIES/ACCUMULATORS IN SERIES. NEVER MIX BATTERIES/BATTERIES/ACCUMULATORS WITH DIFFERENT CHARACTERISTICS IN TERMS OF BRAND, CAPACITY, VOLTAGE. DO NOT MIX PARTIALLY DISCHARGED BATTERIES/BATTERIES/ACCUMULATORS WITH CHARGED BATTERIES/BATTERIES/ACCUMULATORS.
- ENSURE THAT BATTERIES/BATTERIES/ACCUMULATORS ARE OF THE CORRECT TYPE AND VOLTAGE FOR THE APPLIANCE.

■  
**DANGER: DAMAGE AND/OR LEAKAGE!**

■ FAILURE TO OBSERVE THE ABOVE MENTIONED WARNINGS MAY LEAD TO ELECTRIC SHOCK, DAMAGES/LIQUID LEAKAGE, OVERHEAT, EXPLOSIONS OR FIRE AND COULD PROVOKE SERIOUS INJURIES TO PEOPLE AND/OR OBJECTS.

## **TREATMENT OF END-OF-LIFE BATTERIES / ACCUMULATORS**

■ BATTERIES/ACCUMULATORS AND THE ELECTRIC OR ELECTRONIC DEVICE CANNOT BE DISPOSED AS DOMESTIC WASTE, THIS HAS TO BE DONE IN CONFORMITY WITH 2012/19/UE AND 2006/66/EC DIRECTIVES AND TO NATIONAL LAWS ON WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT. SEPARATE COLLECTION IS ESSENTIAL TO AVOID DAMAGES TO THE ENVIRONMENT.

■ IN ORDER TO REMOVE THE BATTERY, PLEASE REFER TO THE SPECIFIC INSTRUCTIONS.

■ FAILURE TO RESPECT WHAT STATED ABOVE IS SANCTION BY THE LAW.

## **BATTERY REPLACEMENT**

■ STEP 1. OPEN THE BATTERY COMPARTMENT ON THE DEVICE AND REMOVE ANY DEAD BATTERIES.

■ STEP 2. INSERT THE BATTERIES MAKING SURE THE POSITIVE AND NEGATIVE POLES ARE ORIENTED ACCORDING TO THE CORRECT POLARITY.

■ STEP 3. CLOSE THE BACK COVER AGAIN.

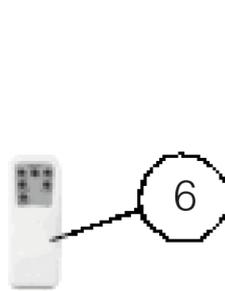
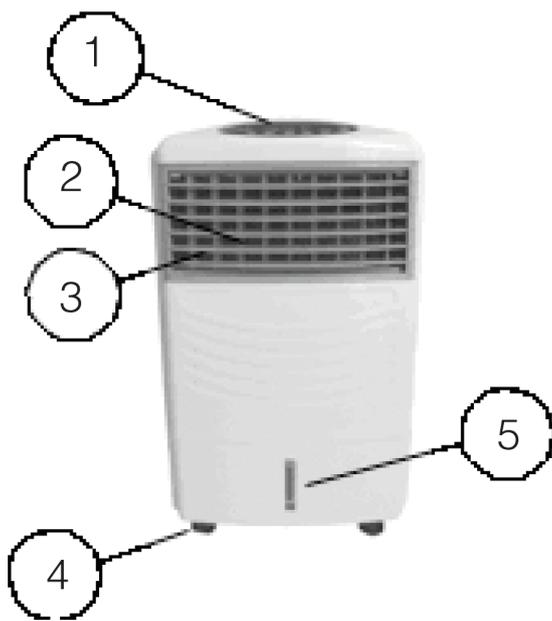
**CAUTION! FAILURE TO COMPLY WITH THE WARNINGS CONTAINED IN THIS MANUAL AND IMPROPER USE OF THE ARTICLE MAY INCREASE INJURIES**

- IF THE POWER CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER OR BY ITS TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE OR IN ANY CASE BY A PERSON WITH SIMILAR QUALIFICATIONS, TO PREVENT ANY RISK.

## Guide to Evaporative Air Coolers

The performance of evaporative systems deteriorates as the humidity increases. Consequently, evaporative systems are not suitable for high humid regions. They are generally suitable for areas with dry summers, although their effectiveness will be reduced during the occasional periods of humid weather that these areas can experience. Evaporative air Coolers not only cool, but also humidify homes. This is why they will not do you much good if you live in a climate that is already very humid. Evaporative cooling is not suitable in areas that have both a high temperature and a high moisture content simultaneously. Evaporative coolers suit only dry climates where humidity is low. If you live in a very humid place, your evaporative cooler may not work as effectively as it does in dry areas. Using an evaporative air cooler in a humid area causes only a small amount of water to evaporate, so the cooling ability may be poor. Also, higher humidity level speeds up corrosion, which in turn causes the parts of the air cooler to deteriorate. If you live in a region where the summers are hot and dry, a portable evaporative cooler can be a cheap and effective way to keep you cool over those long sunny days. However, if you live in a humid area, they will not be the most effective option. Because evaporative coolers need a constant source of hot dry air to work effectively, you need to leave a door or window open and position the unit near it. The open door or window also helps keep down the overall humidity in the room. The more humid the room, the less effective the cooler.

## COMPONENTS - CHANGE IMAGES



- 1 Control Panel
- 2 Left-Right baffle
- 3 Up-Down baffle
- 4 Castor Wheels
- 5 Water Level control Window

- 6 Remote Control
- 7 Rear Mesh Filter
- 8 Drain Plug

Note: 2 x AAA batteries for the Remote Control are not included

## Preparation

- When ready to use the cooler, make sure that the power switch is set to OFF and the unit is disconnected from the power point.
- Ensure the rubber drain plug is fully inserted into the hole (located in the rear of the unit at the bottom).



Remove the top cover and pour clean cold water into the water tray.

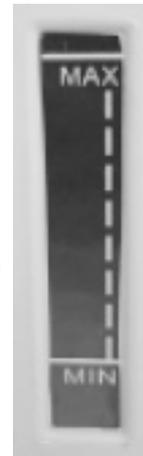
Water will drain down through this hole into the water tank



Pour Water in Here Only

- The water will drain down through the small hole into the water tank inside.
- Fill until the water level has reached the Maximum mark on the indicator which is located on the lower front of the unit.

**DO NOT OVERFILL. UNPLUG THE WIRE DURING THE AMOUNT OF LIQUIDS OPERATIONS.**



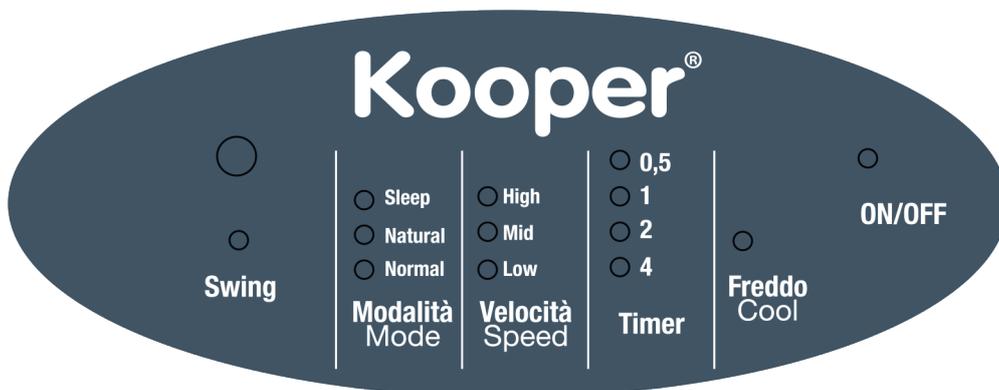
Ice blocks can also be added which will help cool the water / air.

Place ice in the rear Ice Channel as shown. Do not add water to this area. Ice can also be added to the Water Filling Tray.



in the target area, place only ice cubes and do not add water.

- Do Not Fill with any liquid other than clean cold water. Do Not add any additives to the water.
- Refit the Cover before turning on.



## Remote control



Note: 2 x AAA batteries are not included.

The Cooler comes with a remote control for your convenience.

The functions on the remote control are the same as the buttons on the evaporative cooler.

To install the batteries, first remove the back of the remote control by sliding the back battery cover off.

Insert the batteries inside the battery compartment matching polarity icons with those in the battery compartment and then refit the cover securely.

Battery Type: "1.5V 2 x AAA"

Do Not mix new and old batteries in the remote control.

To prevent corrosion, remove the batteries if the remote control will not be used over a lengthy period.

## OPERATION

### ON/OFF

- Insert the power plug into an power point and switch on. The On/Off indictor light will illuminate.
- Press the "ON/OFF" button on the control panel (or remote con-trol). The unit will start in the default "Low" Speed as indicated by the indicator light and Normal Mode, or to the pre-programmed memory setting.

Note: Only the fan will be running at this time. To Turn Off, press the "ON/OFF" button again.

### Mode

Press the "Mode" button to select between, "Normal", "Natural" and "Sleep" fan wind patterns.

- a. Normal: The "Normal" mode is just a constant wind speed and will only vary speed if the speed is manually adjusted with the "Speed" button.
  - b. Sleep: The "Sleep" variable speed wind allows you to set the product so that the wind speed will decrease gradually from a high speed to low (starting from the fan speed selected by the user). The variable speed wind speed will simulate the flow of an evening breeze slowing to a light variable speed night breeze.
  - c. Natural: The "Natural" variable speed wind mode automatically selects one of three variable speed wind speed patterns. Each Pattern produces a different wind pattern depending on the Speed Setting Selected.
- These Wind Patterns simulate the variable speed wind that you would experience outdoors.

### Speed

- By default, when the unit is turned "ON", it starts at "High" speed.
- Each press of the "SPEED" button advances the Speed setting as indicted by the lights above the "SPEED" button. Continue to press the button to cycle around.
- Press the "ON/OFF" button to turn the appliance off.

### Auto Off Timer

- Use this power-saving feature if you want the appliance to turn off automatically.
- To select the Off time, press the "TIMER" button once. It will advance to 0.5h as indicated by the indicator lights above the "TIMER" button.

The cooler will turn off after approximately 0.5 hours

Each consecutive press will advance the timer at 0.5h increments until it reaches a maximum time of 7.5h.

The time set will be indicated by the sum of the lights which are illuminated. i.e. if the 0.5h + 2h + 4h lights are illuminated, this adds up to be 6.5 hours. The cooler will turn off after approximately 6.5 hours

- To turn the timer off, or to reset to a new time, continue to press the "TIMER" button until is cycles back around where no time lights are illuminated.

- Press the "ON/OFF" button to turn the appliance off.

## Cool

- Press the "COOL" button if you want to have cooler wind blowing from the air cooler. (refer to section "Guide to Evaporative Coolers") This activates the cooling water mechanism inside the appliance causing the air to be cooler. The Indicator light above the button will be illuminated when this feature is On.
- Press the "COOL" button again to turn this function off.
- Press the "ON/OFF" button to turn the appliance off.

## Swing

- Press this button if you want the vertical louvers to swing from left to right.
- Press it again to stop the vertical louvers from swinging.

Note: The Horizontal Louvers can be manually adjusted to direct the air higher or lower.

## Varying Wind Speed

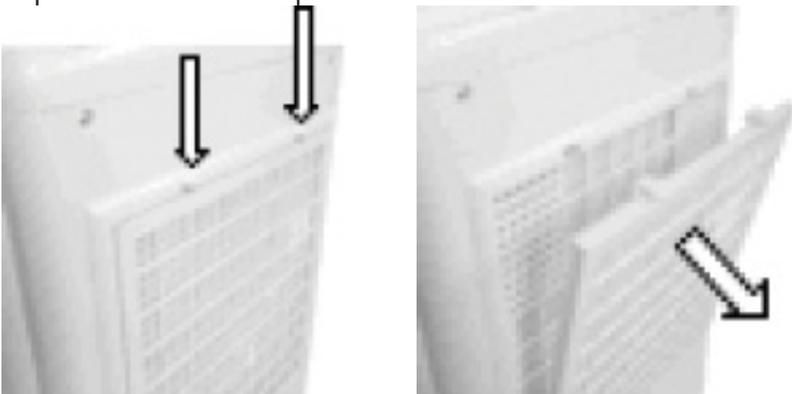
Refer to the section "Speed".

## CARE AND CLEANING

### ON/OFF

- Turn off and unplug the unit prior to cleaning.
- Remove any water which is left in the water tank. Take the appliance outside and remove the rubber drain plug in the rear of the unit. Water will pour out from the bottom of the appliance. Replace the drain plug when empty.
- Be careful not to tip or knock the appliance over.
- Clean the air cooler regularly especially the rear air inlet filter. Do not allow this filter to become blocked.

The filter be cleaned by using a vacuum cleaner hose with a brush attachment. Ensure the mesh is dry before vacuuming. Alternatively, the mesh can be removed for washing. To do this, push the two clips down and then pull the mesh out.



Wash using a soft damp cloth or rag and mild detergent for wipe dry.

Refit the mesh and clip in place securely.

- Never spray with liquids or submerge the unit in water or any other liquid.
- Do not use flammable liquids, chemicals, abrasive creams, steel wool or scouring pads for cleaning.
- It is recommended to clean periodically the elements in contact with water with anti-scaling and decalcifying agent.



**Caution!** Empty the water tank and clean it every three days.



- Please note that high humidity levels can encourage the development of biological life forms in the environment.
- Make sure that the area nearby the appliance does not become wet or damp. In this case, switch off and disconnect the unit from the power supply. If you cannot adjust the intensity of the appliance, use it alternatively. Do not allow absorbent materials such as upholstery, curtains, drapes, tablecloths or similar fabrics to become damp.
- Unplug the appliance from the power supply during cleaning and maintenance procedures
- Do not leave residual water in the tank when the product is not in use
- Always empty the appliance before storing it. Always clean the product before next use
- It is recommended to clean periodically the elements in contact with water with anti-scaling and decalcifying agent.

## STORAGE

- Switch off and unplug the unit.
- Ensure all water is removed and the appliance. Allow the unit to run for 1 – 2 hours without water so as to dry it quicker. More time may be required depending on how humid the ambient air is.
- Coil the power cord loosely and place next to the unit.
- Remove the Batteries from the Remote Control.
- When the appliance is totally dry, store in a dry well-ventilated area.

**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## REQUIREMENTS

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	$F$	2,59	m <sup>3</sup> /min
Fan power input	$P$	50,20	W
Service value	$SV$	0,05	(m <sup>3</sup> /min)/W
Standby power consumption	$P_{SB}$	–	W
Fan sound power level	$L_{WA}$	62,80	dB(A)
Maximum air velocity	$c$	1,57	meters/sec
Measurement standard for service value	EN ISO 5801:2008 (as by EU Regulations n. 2009/125/EU and 206/2012/EU)		

## WARRANTY CONDITIONS

This guarantee is intended to be delivered to the consumer, meaning by consumer the one who uses the good for purposes unrelated to any business or professional activity carried out, and, therefore, for domestic / private use only. Furthermore, it does not in any way affect the consumer's rights established by Legislative Decree 206/05. This certificate must be kept together with the tax receipt or other document made fiscally mandatory.

1. Galileo SpA guarantees the appliance for a period of 2 years from the purchase date (12 months if purchased with an invoice and not with a receipt).
2. The guarantee is valid exclusively on Italian territory including the Republic of San Marino and the Vatican City, and it must be proven by a receipt or any other proof of purchase, bearing the name of the Point of Sale, the purchase date of the appliance as well as the identification details of the same (type, model).
3. The guarantee covers the free replacement or repair of the component parts of the appliance which were found to be defective at the origin due to manufacturing defects.
4. Within a year of life of the product, the defect is considered as existing at the origin, subsequently its existence must be proven.
5. Knobs, lamps, glass and plastic parts, pipes and accessories, as well as all removable parts and all aesthetic parts are not covered by the guarantee, any aesthetic defects must be found and reported immediately after purchase.
6. All materials susceptible to wear (rubber / plastic seals, belts, etc.) are not covered by the guarantee unless the defect is proven to be dated back to a manufacturing origin.
7. Galileo SpA declines all responsibility for any damages that may arise, directly or indirectly to persons and things, as a consequence of failure to comply with all the instructions from the user, and especially as concerning the ones included in the specific manual for the use provided with each appliance, and, in particular, as regards the warnings relating to installation, use and maintenance of the appliance itself.

### **THE WARRANTY DOES NOT BECOME EFFECTIVE IN THE FOLLOWING CASES:**

- a. Damage due to transport or handling of goods
- b. Incorrect installation and assembly interventions, as well as incorrect connection or incorrect supply from the electricity supply networks, lack of connection to the earth socket, and any incorrect adjustments
- c. Incorrect, imperfect or incomplete installation due to incapacity of a proper use by the User or by the installer, if the instructions for conservation and use of the same provided in the manuals are not respected, excessive environmental climatic conditions, etc.
- d. The warranty does not apply to problems exclusively related to failure to meet the customer's subjective expectations
- e. Damage caused by atmospheric agents (lightning, earthquake, fire, flood, etc.)
- f. Repairs, modifications or tampering carried out by unsuitable personnel. For failures due to lack of regular maintenance (cleaning of condenser coils, condensate water drainage holes, drain filters and water inlet, elimination of foreign bodies, limestone, etc.)
- g. No proof of purchase
- h. Improper use of the appliance, not of the domestic type or other than as established by the manufacturer
- i. For all external circumstances that are not attributable to manufacturing defects.

**Galileo S.p.A. - C.F/ P.I. 08442821008, Capitale Sociale 500.000 I.V., Rea RM - 1094899  
Strada Galli n. 27, 00019 Tivoli, Roma**

# Kooper<sup>®</sup>



Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.  
Tutti i diritti riservati